



MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA

2026. július 22., szerda 18:00 | 22 July 2026, Wednesday 6 p.m.

Giacomo Puccini

PILLANGÓKISASSZONY

Madama Butterfly

Opera három felvonásban, két szünettel,
olasz nyelven, magyar, angol és olasz felirattal

*Opera in three acts, with two intermissions,
in Italian, with Hungarian, English, and Italian subtitles*

Szövegíró *Librettist* GIUSEPPE GIACOSA, LUIGI ILLICA

Karmester *Conductor* DÉNES ISTVÁN

Rendező *Director* KERÉNYI MIKLÓS GÁBOR

Díszlettervező *Set designer* KENTAUR

Jelmeztervező *Costume designer* VÁGVÖLGYI ILONA

Magyar szöveg *Hungarian translation by* KENESEY JUDIT

Angol szöveg *English translation by* ARTHUR ROGER CRANE

Cso-cso-szán *Cio-Cio-San* FERENCZY ORSOLYA

Szuzuki *Suzuki* SZÁNTÓ ANDREA (kamaraénekes *Kamm iersängerin*)

Pinkerton BONCSÉR GERGELY (kamaraénekes *Kammersänger*)

Sharpless SÁNDOR CSABA

Goro BALCZÓ PÉTER

Yamadori BARTOS BARNA

Kate ANIJA LOMBARD (operastúdió)

A szerzetes nagybácsi (Bonzo) *The Bonze* KISS ANDRÁS

Császári biztos *The Imperial Commissioner* ANTÓNI NORBERT

Művészeti igazgató *Artistic director* ALMÁSI-TÓTH ANDRÁS

Karigazgató *Chorus director* CSIKI GÁBOR

Zenekar-igazgató *Orchestra director* TÓTH SÁMUEL CSABA



Közreműködik a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA

Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS